

**ISic0801**

Fragment of a public Latin inscription

**Language**

Latin

**Type**

honorific; building (?)

**Material**

marble (white)

**Object**

tabula

**Editor**

Jonathan Prag

**Principal Contributor**

Jonathan Prag

**Contributors**

Jonathan Prag,James Cummings,James Chartrand,Valeria Vitale,Michael Metcalfe

**Autopsy**

2011.06.15

**Last Change**

2019-07-04 - Jonathan Prag made minor edits to EpiDoc

**Place of origin (ancient)**

Halaesa

**Place of origin (modern)**

near Castel di Tusa

**Provenance**

Excavated 9 September 1970, near entrance to room 2 of west portico of  
the agora

**Coordinates**

### **Current Location**

Italy, Sicily, Halaesa, Antiquarium e sito archeologico di Halaesa, inventory ME 20224

### **Physical Description**

Fragment of white marble slab, broken on all sides; finished on the reverse

### **Dimensions**

Height 26 cm

Width 22 cm

Depth 2.5 cm

### **Layout**

Parts of two lines of latin letters are preserved. Substantial vacat below line 2.

### **Execution**

Engraved

### **Letter Forms**

The letters are neatly V-cut, of wide proportions, with minimal serifs. P is open; S

has a larger upper half, leaning slightly to the right. Words are separated by a comma-like three pointed serif.

### **Letter heights:**

Lines 1-2: 38-40 mm

### **Interlineation**

Not measured: mm

### **Text**

1. [---]CILIV[---]

2. [---]R · S · P · INQ[---]

### **Apparatus**

Text from autopsy

## Translation

### Commentary

It is not possible to know what the likely extent of the stone was, either to the left and right, or above and below the surviving text. The letters of line 1 are most likely to be part of a name: Caecilius and Acilius are the most common, but a number of other names of this form such as Lucilius, Maecilius, Otacilius, Pacilius, Precilius, and Racilius are also attested. Both Caecilius ( ISic0803 [<http://sicily.classics.ox.ac.uk/inscription/ISic0803>] ; RPC I, 628-629; Cic. Verr. 2.2.23) and Acilius ( ISic0804 [<http://sicily.classics.ox.ac.uk/inscription/ISic0804>] ) are attested at Halaesa. The abbreviation in line 2 is most easily resolved as *restituit sua pecunia* ("restored (x) at his own expense"), although this cannot be certain, and Scibona's suggestion of *inopia* for the word that follows is certainly plausible (i.e. that the individual named in the first part of the inscription restored something – a building perhaps – at his/her own expense due to the lack of funds on the part of the town or another body or individual). Manganaro's suggestion of *incohavit* is also possible, and there are few other alternatives beginning INC or INO.

### Digital identifiers:

TM 175719

EDR 075541

### Bibliography

1888-. *L'année épigraphique: revue des publications épigraphiques relatives a l'antiquité romaine.. L'année épigraphique : revue des publications épigraphiques relatives a l'antiquité romaine..* At 1973.0268

Scibona, G. 1971. *Epigraphica Halaesina I. Kokalos*. 17: 3-20. At 15 no.4 fig.2

Manganaro, G. 1988. *La Sicilia da Sesto Pompeo a Diocleziano. ANRW*. 2.11.1: 3-89. At 45-46

Scibona, G. 2008. *The Epigraphs*. In Scibona, G., Tigano, G.(eds.), *Alesa Archonidea. Guide to the Antiquarium*. Palermo. pp. 25-27. At 26 ph

Prestianni Giallombardo, A. M. 2012. *Spazio pubblico e memoria civica. Le epigrafi dall'agora di Alesa*. In Ampolo, C.(eds.), *Agora greca e agorai di Sicilia*. Pisa. pp. 171-200. At 181 fig.166

Prag, J.R.W., Tigano, G. 2017. *Alesa Archonidea : il lapidarium. Introduzione all'archeologia di Halaesa*. Palermo. At no.23

Licensed under a Creative

Commons-Attribution 4.0 licence.

Cite as:

J. Prag et al. (2020-09-09): ISic0801. <http://sicily.classics.ox.ac.uk>. (Collection: TEI edition). <http://doi.org/10.5281/zenodo.4021301>



Photo J. Prag